

Im Jahre 1952 hat K.A. de Meyier nachgewiesen, daß die ersten 16 Blätter der Handschrift Perizonianus F. 35 die aus dem mit *L* bezeichneten Novellencodex Laurentianus Plut. 80, 4 verlorenen Fascikel κε' und κς' sind.¹ Sie enthalten unter anderem die mit den Worten ἐκλήπτορσι, σκρινιαρίοις (720, 18 Schoell-Kroll) anfangende zweite Hälfte der 163. Novelle sowie die Novellen 164, 165, 166, 167, für die wir bisher nur über eine Abschrift des Laurentianus verfügen konnten, die sich unter der Nummer B 1419 in der Bibliothek zu Bologna befindet und in der Ausgabe von Schoell-Kroll mit *I* bezeichnet wird.

Am Schluß seines oben genannten Aufsatzes stellt de Meyier fest: "Maintenant que la dernière partie du *Laurentianus* est retrouvée, la copie de Bologne perd toute valeur comme base du texte des dernières nouvelles de la collection de 168 ...". Diese durchaus richtige Folgerung aus seiner Entdeckung macht es aber notwendig den Text des Perizonianus den Romanisten möglichst schnell zur Verfügung zu stellen. Was nun die bezüglichen Novellen betrifft, wo wäre eine solche Publikation besser am Platz als in einer Festschrift zu Ehren meines lieben und hochgeschätzten Kollegen Van der Wal, der sich ja neben den Basiliken besonders um die Novellen verdient gemacht hat?

Ich möchte also in diesem Beitrag zuerst die Lesarten aufführen in denen *I* von seiner Vorlage *L* abweicht.² Es folgen danach einige Bemerkungen zu den Abweichungen.

Die erste Lesart ist also die von *I*. Nach dem Doppelpunkt folgt die von *L*.

Nov. 163

750,	19 S-K	ἀνυταῖς: ἀνύταις
	20	ποησαμένω: ποιησαμένω
	20/21	τοὺς τῶν χωρίων δεσπότηας: τῆς τῶν χωρίων δεσποτείας
	21	προβάλλουσι: προκαταβάλλουσι
	22	ἐγγύας καὶ ὁμολογίας: ἐγγύας ἢ καὶ ὁμολογίας
	23	περιγραφὴν: παραγραφὴν
	23/24	τὰς ἡμετέρας δωρεὰς: τὰς ἡμετέρας δωρεὰς

1 K.A. de Meyier, 'Découverte de la dernière partie du manuscrit florentin des Nouvelles de Justinien', *Scriptorium* 6 (1952) 89-91.

2 Für *I* stütze ich mich auf die von S-K erwähnten Lesarten; ich habe nicht selber die Handschrift aufs neue verglichen, obgleich man bei 753, 18 daran zweifeln könnte, ob wirklich die Akzentuierung κτησάμενων dem Schreiber von *I* zur Last kommt. Vielleicht haben wir hier mit einem Fehler der modernen Herausgeber oder mit einem Druckfehler zu tun.

HOLWERDA

	24	εἰσέπραξαν: εἰσέπραξεν
	26	καί: οἱ.
	27	τήν τε: τήν δέ
	28	εἰδῶν: statim semel tantum dat L
751,	3	βόσφορον καὶ χερσόννησον: βόσπορον καὶ χερσῶν
	4	ἐπάρχων: ἐπαρχῶν
	7	πιστευόμεθα: πιστεύομεν
		μεγάλας ... προσθήκας: μεγάλην ... προσθήκην
	12	ὑπ' αὐτῆς: ὑπ' αὐτᾶ

Nov. 164

	20	παραλαβόντες: παραλαβόντες τὸ κράτος
	21	ἐπιυποκλιθεῖεν (-κληθ- a.c.): ὑποκλιθεῖεν (ἐπικληθεῖεν a.c.)
	23	ἡμελημένον (-ημένον a.c.): ἡμελημένον
	24	πρᾶξι: τάξι
		περινοσοῦντες: περινοστοῦντες
	26	σφραγίδας: σφραγίδας (eodem accentu munitum 752, 3)
		τῆς ἐκείνων διαδοχῆς: τοῖς ἐκείνων διαδόχοις (' et χοῖς legi non iam possunt)
	27	τε καὶ τήν: τε καὶ διπλασιάζειν τὸ πένθος· ἀλλ' ὅσα μὲν ἐκ τούτων εἰς ἡμᾶς ἦλθεν, τῆς προσηκούσης ἡξίωται θεραπείας· καὶ τήν
752,	3	περιβάλλειν: περιβάλλειν (-βαλεῖν a.c.)
	5	περιούσας: προιούσας
	7	προνοήσαμεν: προνοήσαμεν (-σαμεν a.c.)
	9	πεπέισμεθα: πεπιστεύκαμεν
	11	τούτο: τοῦ
	12	ἐξιελόμενον: ἐξιλεούμενον
		αὐτῶν: αὐτῶν καὶ
	15	πόλιν ταύτην: ταύτην πόλιν

Nov. 165

	24	θαλα: θαλα'
		εὐθειάν: εὐθείαν
		πλαγίας: πλαγίου (-ας a.c.)

Nov. 166

753,	4	λυδείας: λυδίας
	7	πρός: πρὸς τὸ
	8	αὐτοῦ: αὐτῆ
	12/13	ὑποτελέσειν ἄγρὸν: ὑποτελέσειν ἀξιοῦντες αὐτὰ διορίσαι: - εἶποτε τοῖνυν τίς (sic) κατὰ τινα τῷ νόμῳ γνώριμον αἰτίαν ἐκποιήσεως (sic) ἄγρὸν
	14	σύνκτησιν: σύγκτησιν (pi fallor) αὐτῶν: αὐτῆ
	16	τὸ παρὰ: τὸ παρὰ τῶν
	18	περὶ: παρὰ κτησάμενων: κτησαμένων
	21	ἐπιφορὰν: ἐπιφορᾶν
754,	10	σοι: σοι (μοι a.c.) λυτρῆ: λιτρῆ
	11	ἑτέρῳ: ἕτρῳ οὕτως: οὕτως

Nov. 167

	14/15	tit. post 16 λέγουσιν <i>L</i>
	14	ΓΕΝΙΚΟΣ: ἐνικὸς
	16	κάσσοι: βάσσοι
	17	περὶ: παρὰ
	20	οἰθόνητες: ὀρθότητος
	21	ἀστάξεως: ἀστάξεως
755,	7	γράμματα: γραῖ
	12	ἐν τε: ἐν δὲ
	16	ἐφεξῆς: ἐφ' ἐξῆς παρεγγυησαμένων: παργυησαμένων (γγυησαμένων a.c.)

Finis indicium (-) in *L* occurrit hisce locis: 750, 28 post ἐλαττουμένης; 31 post δημοσίου; 751, 2 post δαπάνης; 7 post πράγματα; 10 post κινδυνευόντων; 13 post φιλοτιμίας; 24 post ἐπαναγαγεῖν; 29 post ἔχειν; 752, 5 post ἀναφοῦμεν; 9 post πεπιστεύκαμεν; 12 post ἀσφαλείας; 16 post θεσπισθέντα; 18 post προστάξει;

753, 4 post Φλαβίω; post Λυδίας; 20 post βάρος; 754, 12 post τάξεως; 21 post ἀστάξεως; 755, 1 post ἐπιλέληπται; 9 post ἐπιτρέψαντος; 16 post ὁμοίως.

1 Zuerst ist zu bemerken, daß besonders für die zweite Hälfte von Nov. 163 sowie für die Prooimien der Novellen 164, 166 und 167 der Fund bedeutend ist, da für diese Stücke der Hauptzeuge (*B*) fehlt.

2 Der wichtigste Textgewinn den uns *L* liefert, betrifft erstens die verdorbene Stelle 751, 27, wo der Schreiber von *I* infolge eines 'saut du même au même' nahezu eine vollständige Zeile hat ausfallen lassen.³ Zweitens 753, 12/13, wo er eine Zeile der Handschrift übersehen hat; freilich eine Zeile die zum größten Teil uns schon aus *B* bekannt war. Nur die Schlußworte des Prooimions (ἀξιούντες αὐτὰ διορίσαι)⁴ sind neu. Drittens 751, 20, wo *I* versehentlich τὸ κράτος übergangen hat.

3 Daneben gibt es einige gute Lesarten, die nur zum Teil schon aus anderen Quellen bekannt waren:

750,20/21	τῆς τῶν χωρίων δεσποτείας
22	ἐγγύας ἢ καὶ ὁμολογίας
751, 7	πιστεύομεν
	μεγάλην ... προσθήκην
24	τάξι (von Kroll verbessert)
26	τοῖς ... διαδόχοις
752, 5	προϊούσας (mit <i>B</i>)
7	πεπιστεύκαμεν (mit <i>B</i>)
11	τοῦ (mit Attal.)
12	καὶ (mit <i>B</i>)
15	ταύτην πόλιν (vgl. dieselbe Wortfolge unten, Z. 17)
753, 7	τὸ (von Heimbach schon ergänzt)
14	αὐτοῦ (mit <i>B</i>)
16	τῶν (mit <i>B</i>)
18	παρὰ (mit <i>B</i>)
754, 17	παρὰ (mit <i>B</i>)
755, 12	ἐν δὲ (mit <i>B</i>)

3 Schon von D. Simon, 'Handschriftstudien zur byzantinischen Rechtsgeschichte', *BZ* 71 (1978), 332-348 mitgeteilt (S. 338), der aber versehentlich *θεραπειῶν* statt *θεραπειᾶς* gibt.

4 Ebenfalls von Simon mitgeteilt (s. die vorige Anmerkung). Auch hier ist ein Fehler untergelaufen: die Handschrift gibt richtig ἀξιούντες, nicht ἀξιούν.

ZUM NEUENTDECKTEN SCHLUSSTEIL DER FLORENTINER NOVELLENHANDSCHRIFT

- 4 An folgenden Stellen gibt *L* eine wenigstens zum Teil bessere Lesart:
- | | | |
|------|----|--|
| 750, | 21 | προκαταβάλλουσιν (lies προκαταβαλοῦσιν, vgl. 22 λαβοῦσι) |
| | 24 | δωρεᾶς richtig akzentuiert |
| | 27 | τὴν δὲ (lies τήνδε mit Haloander) |
| 751, | 12 | αὐτ' (der Akzent ist richtig, das Kompendium -ην aber fehlt) |
- 5 An einigen Stellen bleibt es unsicher, was der Schreiber von *L* gemeint hat:
- | | | |
|------|----|---|
| 752, | 25 | ob über dem ν am Schluß des Namens Ζήνων das Kompendium -ος stand, ist mir nicht sicher |
| 755, | 7 | |
- 6 Einige Fehler in *I* liefern uns zusätzliche Beweise dafür, daß der Schreiber dieser Handschrift *L* als Vorlage hatte:
- | | | |
|------|----|--|
| 751, | 21 | |
| 752, | 7 | das ι wurde erst nachträglich ergänzt, vielleicht nachdem <i>I</i> aus <i>L</i> abgeschrieben worden war |
| 752, | 24 | abermals ein Fall wie der vorher genannte |
| 754, | 16 | die Minuskelform des β gab zur Verwechslung mit κ Anlaß |
| | 20 | sowohl die Buchstaben \omicron und ρ am Anfang des bezüglichen Wortes wie die Buchstaben \omicron und ς am Schluß sind in einander verschlungen, sodaß sie leicht als $\omicron\iota$ - und $-\epsilon\varsigma$ gedeutet werden können |
| | 21 | der Strich über dem α deutet darauf, daß α hier als $\pi\rho\alpha$ - zu interpretieren ist. So findet man auch z.B. $\alpha'\sigma\omega\pi\omicron\nu$, $\alpha\kappa\acute{\alpha}\nu\omega\nu$ usw. ⁵ |
- 7 Mit Recht scheint der Schreiber von *I* an folgenden Stellen die Lesart von *L* korrigiert zu haben:

5 Vgl. V. Gardthausen, *Griechische Palaeographie*² II, Leipzig 1913, S. 343.

HOLWERDA

750,	23	περιγραφὴν <i>I</i> (παρα- <i>L</i>)
	24	εἰσέπραξαν <i>I</i> (-εν <i>L</i>)
752,	24	εὐθείαν <i>I</i> (-εῖαν <i>L</i>)
753,	21	ἐπιφορὰν <i>I</i> (-ᾶν <i>L</i>)
754,	10	ἑτέρα <i>I</i> (ἕτερον <i>L</i>)
	14/15	<i>I</i> hat die richtige Wortfolge wiederhergestellt

D. HOLWERDA